



Le Canal Local en numérique

Page 2



Rue du Lavoir

Page 3



Restauration

Page 4

Congés scolaires 2012 - 2013

- Toussaint : du 27 oct. au 12 nov.
- Noël : du 22 déc. au 7 jan.
- Hiver : du 23 fév. au 11 mar.
- Printemps : du 20 avr. au 6 mai
- Été : à partir du 6 juil.

Départ en vacances après la classe. Reprise des cours le matin des jours indiqués

Vie scolaire - Rentrée Scolaire 2012

192 enfants ont pris ou repris le chemin de notre école biculturelle le mardi 4 septembre 2012, c'est-à-dire exactement le même nombre que l'an passé avec rigoureusement la même répartition : 111 d'entre eux sont scolarisés à l'école élémentaire et 81 à l'école maternelle.

M. MONFORT conserve la direction de l'école après le départ de Mme PFEIFFER qui a été nommée à titre définitif à Sarreguemines.

Cette année, nous accueillons de nouveaux enseignants :

- Mme Marie KLEINHENTZ qui aura en charge la classe de CE2/CM1.
- Mme Audrey SCHWARTZ qui enseigne à mi-temps à la classe de CM1/CM2.
- M. Stéphane MALLICK qui enseignera en CE1.

Vie scolaire - Trilingua

Les modalités d'adhésion au dispositif TRILINGUA ont été modifiées en cette rentrée 2012. Dorénavant, les communes françaises embauchent directement un agent allemand et l'échange de services avec une commune partenaire est supprimé.

Cela nous a conduits à nous séparer de Mme Sophie BOUR, qui a cependant été réembauchée directement par la commune de Sankt Ingbert.

Ainsi, pour assurer les fonctions de Kindererzieherin et locutrice native, nous avons recruté sur un poste complet de 35h, Mme Heike CASTAGNA. Elle interviendra à mi-temps en maternelle et le restant à l'élémentaire. Contrairement à l'an passé, elle ne surveillera pas la cantine, mais elle consacrera tout son temps à la formation en allemand de nos élèves.

Nous lui souhaitons la bienvenue et un bel épanouissement dans ses nouvelles fonctions.

Vie scolaire - Cantine scolaire

- Mme Romaine GERBER et Mme Sabine GIRA ont été recrutées pour encadrer les scolaires à la cantine.
- Un nouveau traiteur « Les Marmites de Cathy » fournit désormais les repas.
- Les réservations de repas se font selon les mêmes modalités que l'an passé. En revanche, il est désormais possible d'annuler un repas commandé le matin même, mais il faut le faire avant 8h15. Changement important : toute annulation doit être effectuée par appel téléphonique **en MAIRIE**.

SOMMAIRE

- | | |
|--|---|
| <p>1</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rentrée 2012 • Congés scolaires • Spicheren en chiffres | <p>3</p> <ul style="list-style-type: none"> • Battues de chasse • Travaux rue du Lavoir • A.F.U.A. Kleinwitz • Horaires de la déchèterie |
| <p>2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Civisme • Télédistribution • Organisation pédagogique • Prochaines manifestations • Estivales 2012 | <p>4</p> <ul style="list-style-type: none"> • T.I.G. • Croix Gangloff • Echos du Service Technique |

SPICHEREN en CHIFFRES : 63

C'est le nombre de parcelles qui seront créées dans la tranche 1 du lotissement Kleinwitz.

Vie scolaire - Organisation pédagogique

La répartition pédagogique pour l'année scolaire 2012/2013 est la suivante :

Ecole biculturelle : 192 élèves

Directeur : M. Philippe MONFORT

- **Classes maternelles : 81 élèves**

- Mme Stéphanie CLOSEN : **23 petits**

ATSEM : Mme Vèrène CHOCHOY

- Mlle Patricia DOMITAR : **30 moyens**

ATSEM : Mme Lucette KULPMANN

- Mlle Carine GRUN : **28 grands**

ATSEM : Mme Maryline LAUER

- **Classes élémentaires : 111 élèves**

- Mme Valérie GIULIANI : **21 CP**

- M. Stéphane MALLICK : **21 CE1**

- Mme Anne Elizabeth PROUVOST : **23 CE1/CE2**

- Mme Marie KLEINHENTZ : **22 CE2/CM1**

- Mme Martine RIEDEL (mi-temps) et Mlle Audrey SCHWARTZ (mi-temps) : **24 CM1/CM2**

- Enseignante allemande : Mme Claudia KAWANDT

- Assistante allemande : Mme Heike CASTAGNA

- Intervenant sportif : M. David BELLO

Loisirs - Estivales 2012

Cette année, les Estivales se sont déroulées sur cinq semaines, du 7 juillet au 10 août. C'est en moyenne 80 enfants par semaine que David Bello et son équipe de 8 animateurs ont encadrés. Comme chaque année, de nombreuses activités étaient proposées : animation équestre, cuisine, piscine, tir à l'arc, minigolf, scrapbooking, ... Un remerciement particulier est adressé à toutes les associations qui ont participé aux animations.



Vie communale - Régie de Télédistribution

Depuis quelques semaines, la qualité de réception de la chaîne du Canal Local s'est nettement améliorée grâce au passage d'une diffusion analogique en numérique. Cette opération a nécessité le remplacement de plusieurs matériels pour une dépense de près de 5 000 €.



Prochainement, une nouvelle chaîne va faire son apparition dans votre espace audiovisuel : *TV8 Moselle-Est*. C'est une chaîne d'information locale de la Communauté d'Agglomération de Forbach Porte de France et de la Communauté de Communes de Freyming-Merlebach. De plus amples informations vous seront communiquées en temps utile pour pouvoir la capter.

Vie communale Recensement de la population

Le prochain recensement de la population aura lieu du 17 janvier au 16 février 2013. Veuillez réserver un bon accueil à nos agents recenseurs. Merci.

Civisme - Rappel

Il a été constaté que les végétaux de certaines propriétés privées débordent largement sur l'emprise publique, ce qui entraîne des désagréments pour les utilisateurs des trottoirs.

Veillez donc à tailler et élaguer vos plantations afin qu'elles ne dépassent pas les limites autorisées. Les piétons vous remercieront.

Loisirs - Prochaines manifestations

- *Jeudi 15 novembre 2012 : Beaujolais nouveau du Bon Accueil*
- *Vendredi 16 novembre : fête de la Saint-Martin organisée par l'A.P.E.S.*
- *Dimanche 25 novembre 2012 : salon des gourmandises organisé par le C.P.N.*
- *Samedi 1^{er} décembre 2012 : marché de Noël organisé par l'A.P.E.S.*
- *Samedi 8 et dimanche 9 décembre 2012 : exposition avicole par les Aviculteurs 1911*
- *Jeudi 20 décembre 2012 : fête de Noël du Bon Accueil*
- *Vendredi 4 janvier 2013 : cérémonie des vœux du Maire*
- *Dimanche 6 janvier 2013 : tournoi de ping-pong, tout le village joue au « ping »*
- *Samedi 12 et dimanche 13 janvier ainsi que samedi 26 et dimanche 27 janvier 2013 : tournoi de foot de l'U.S.S.*
- *Jeudi 7 février 2013 : Carnaval du Bon Accueil*
- *Samedi 9 et dimanche 10 février 2013 : carnaval de l'U.S.S.*



Urbanisme - A.F.U.A. Kleinwitz

L'enquête publique ordonnée par le Préfet, limitée uniquement aux propriétaires concernés par le périmètre de l'A.F.U.A., s'est déroulée du 05 au 20 juillet 2012. Plusieurs personnes ont consulté le dossier d'enquête et 6 d'entre elles ont formulé une remarque.

Le commissaire-enquêteur a rendu un avis favorable sans réserve, avec la recommandation d'aménager le carrefour rue du 6 Août / rue des Hauteurs afin d'en améliorer la sécurité. Cet aménagement fait d'ores et déjà partie du projet.

Le Cabinet Guelle et Fuchs, après avoir finalisé les dossiers techniques, a lancé les consultations des entreprises pour la réalisation de la voirie, des réseaux et des différents aménagements. Quatre entreprises ont répondu aux appels d'offres. La Commission Municipale des appels d'offres et le Syndic de l'A.F.U.A. se sont réunis une première fois le 18 septembre pour l'ouverture des plis et une deuxième fois, après analyse des réponses, le 03 octobre afin de retenir l'entreprise dans le cadre d'un marché négocié.

Le groupement d'entreprises T.P.D.L. / T.P.H.M. a présenté les offres les mieux-disantes au regard du règlement de la consultation et a été retenu pour effectuer les travaux.

Entre temps, le dossier d'enquête publique a été envoyé en Préfecture. Le 19 octobre 2012, le Préfet de la Région Lorraine a pris l'arrêté portant remboursement des terrains situés dans le périmètre du projet. Cet arrêté entraîne de fait le transfert de propriété des parcelles vers l'A.F.U.A. Le Président de l'A.F.U.A. et le représentant de la Municipalité peuvent maintenant passer commande à l'entreprise retenue afin de faire débiter les travaux.

Les terrains à bâtir peuvent dès à présent être mis en vente.

Pour tout renseignement concernant le lotissement, vous pouvez contacter la Mairie de Spicheren, siège de l'A.F.U.A. KLEINWITZ, tél. : 03.87.85.31.01.

Chasse Calendrier des battues

Les battues auront lieu aux mêmes dates sur les deux lots de chasse (sur la totalité du ban communal) :

- Samedi 27 octobre
- Samedi 3 novembre
- Samedi 17 novembre
- Samedi 1^{er} décembre
- Samedi 15 décembre

Travaux - Requalification urbaine de la rue du Lavoir

Ça y est ! Le chantier de la rue du Lavoir s'achève après près d'un an de longs et délicats travaux. Annoncés pour fin juillet dans notre dernier bulletin d'information, les travaux ont pris effectivement quelques mois de retard. Ceux-ci sont imputables, d'une part à la création d'une assise compactée nécessaire à la construction du local de distillerie et, d'autre part à l'indisponibilité des entreprises pendant les mois de juillet et août.

Mais aujourd'hui, c'est avec grande satisfaction que les riverains de la rue, longtemps dérangés, voire incommodés, voient enfin les travaux s'achever. Ils disposent maintenant d'un éclairage public neuf, d'une nouvelle conduite d'eau potable et de places de

stationnement supplémentaires. La sécurité, quant à elle, n'a pas été oubliée : désormais, pour se rendre

à l'école, les enfants de la rue d'Alsting pourront bientôt emprunter le nouvel escalier de la Humes reliant la rue du Lavoir à la rue du Blauberg.

Satisfaction aussi pour les Arboriculteurs de Spicheren, qui, après bien des années passées dans un local vétuste, retrouvent avec le nouveau bâtiment des espaces salubres et conformes aux dernières normes. C'est donc avec grand plaisir qu'ils se sont occupés de la réinstallation des alambics et autres équipements utiles à la distillation. Par ailleurs, les eaux de pluie et de ruissellement du quartier, récupérées et acheminées dans la grande citerne enterrée, permettront au Syndicat de faire des économies substantielles ; elles alimenteront également les deux fontaines situées à l'avant du bâtiment.

Ce chantier terminé, l'équipe municipale s'attelle déjà aux objectifs 2013. C'est ainsi qu'avec le vote du prochain budget communal, il est prévu de poursuivre le programme pluriannuel des travaux par le réaménagement de la rue voisine : la rue du Blauberg.



HORAIRES DE LA DECHETERIE

Du 01/10/2012 au
28/02/2013

Lundi : 14h - 18h

Mardi : 14h - 18h

Mercredi : 14h - 18h

Jeudi - Vendredi :
9h - 12h et 13h - 18h

Samedi :
9h - 12h et 14h - 18h

Travaux - Travail d'Intérêt Général

C'est en mai 2009 que la Commune de Spicheren ratifie, avec les Services Pénitentiaires, une convention permettant à des personnes condamnées d'effectuer au sein des équipes de la voirie municipale, des heures de Travail d'Intérêt Général (T.I.G.).

A ce jour, l'initiative, fortement appuyée par le Maire et M. Philippe Jérôme, interlocuteur privilégié auprès du Service Pénitentiaire de Sarreguemines, porte ses fruits. C'est ainsi que de juillet 2009 à octobre 2012, 9 personnes se sont succédé pour purger des peines allant de 70 à 120 heures de travail. Cette possibilité offerte par la convention permet ainsi à ces personnes de régler leur dette envers la société.

Sous la responsabilité directe de l'Adjoint aux Travaux, les intéressés complètent sans aucun problème, nos équipes municipales. Toutefois si l'intéressé devait ne pas se conformer aux règles fixées par le service, l'Adjoint au Maire peut mettre fin à la mesure. Rappelons qu'il n'en coûte rien à la Municipalité, l'objectif restant, bien sûr, de permettre à des auteurs de petits délits de retrouver le droit chemin.

Travaux - Monument du Lieutenant Gangloff

Le monument élevé à la mémoire du lieutenant forbachois Marie Joseph Adolphe GANGLOFF, tombé à Spicheren lors de la bataille du 6 août 1870, est situé au carrefour de la rue des Hauteurs et de la rue des Montagnes.

Travaux

Du renfort à la Voirie Municipale

Depuis la rentrée 2012, Clément MUNCH, élève en 3ème année d'Enseignement Agricole, complète sa formation scolaire au Service Technique de Spicheren. Il travaillera plusieurs semaines durant l'année scolaire avec nos agents, en priorité dans des travaux qui concernent les espaces verts.

Suite à l'arrachement accidentel par un camion d'une ligne électrique et téléphonique à l'aplomb du monument et après indemnisation du préjudice subi par la Commune, la Municipalité a décidé d'engager une rénovation des abords du monument. Le montant de l'opération s'élève à 14 987 € ; à cette somme, il faut retrancher 8 000 € de subvention Pacte 57 - II du Conseil Général et 1 000 € de participation de la Section Locale du Souvenir Français dans le cadre de sa vocation d'entretien des monuments élevés à la gloire de ceux et celles qui sont morts pour la France au cours de son histoire. Les travaux sont réalisés par les agents des Services Municipaux.



Personnel Municipal - Départ en retraite



Le 31 octobre 2012, Lucien KLEIN fait valoir ses droits à la retraite, après 16 années passées au service des habitants de Spicheren. Il est certain qu'il manquera à cette équipe de 5 agents qui composent les services de la voirie municipale.

Engagé au 1^{er} juillet 1996 dans le cadre des emplois C.E.C (Contrat Emploi Consolidé), Lucien intègre vite et sans difficulté particulière une équipe alors en plein renouvellement. Ses qualités humaines, surtout sa discrétion - élément essentiel et souhaitable lorsqu'on est

journallement au contact des administrés et des élus municipaux - le guident rapidement vers une titularisation. C'est ainsi qu'il est nommé successivement agent d'entretien communal en mai 2001, agent territorial des services techniques en 2005 et enfin adjoint technique 2^{ème} classe en 2007.

C'est chaleureusement et avec grand respect que toute l'équipe municipale ainsi que le personnel communal remercient Lucien pour sa disponibilité, sa discrétion et sa gentillesse.

Bonne et longue retraite, Lucien.

Ont participé à la réalisation de ce bulletin :

Jérôme GREFF - Christiane HAMANN -
Christine WEITER - Paul BALANDRAS -
Thierry BOUR - Jean JUNG - Jean-
Nicolas JUNG - Arsène KIEHL - Frédéric
KLEIN - Jean-Claude KLER - Stéphane
KNOLL - Clément METZINGER - Yves
OBERTIN - Alain PISTER - Alain WEI-
SLINGER - Jean-Claude WOLFF
Imprimé par nos soins - octobre 2012

Mairie de Spicheren
61 place de la Charente
57350 Spicheren
Tél : 03 87 85 31 01

E-mail : mairie-spicheren@wanadoo.fr